

# ara

abwasserverband  
ara aaregäu  
wolfwil-fulenbach

## Abwasserverband ARA Aaregäu 4629 Fulenbach

# Budget 2025



Version 2.1

25.09.2018

---

Vorstand

30. September 2024

---

Delegiertenversammlung

05. November 2024

---

## Inhaltsverzeichnis

Titel	Seite
<b>Bericht und Antrag</b>	
1.1 Bericht vom Vorstand	4 - 5
1.2 Entschädigungsregulativ	7
1.3 Beschluss und Antrag	8
<b>Übersicht</b>	
2.1 Ergebnisse	10
2.2 Finanzierung - Verzicht (100%ige Finanzierung durch Verbandsgemeinden)	
<b>Erfolgsrechnung</b>	
3.1 Erfolgsausweis 3-stufig	12
3.2 Funktionale Gliederung (Einzelkonti)	13 - 14
3.3 Sachgruppengliederung	15 - 16
<b>Investitionsrechnung</b>	
4.1 Investitionsrechnung 2-stufig	18
4.2 Funktionale Gliederung (Einzelkonti)	19
4.3 Sachgruppengliederung	20
<b>Anhang</b>	
5 Berechnung Werterhalt	22
6 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	23
7 Verpflichtungskreditkontrolle	24
8 Kostenverteiler	25

# **Bericht und Antrag**

## BERICHT VOM VORSTAND

### EINLEITUNG

Der budgetierte Gesamtaufwand von 412'600 Franken liegt nur unwesentlich unter demjenigen des Vorjahres. Nachdem die Sanierungsarbeiten an den Pumpstationen abgeschlossen sind, will sich der Vorstand im kommenden Jahr hauptsächlich der Zukunft unserer ARA widmen. Im Jahr 2026 gilt es beim Kanton Solothurn nämlich die Erneuerung der Betriebsbewilligung zu beantragen. Grössere Investitionen – insbesondere auf der Kläranlage „Chilchmatt“ – sollen erst getätigt werden, wenn der Fortbestand unserer Abwasserreinigungsanlage auch bewilligungstechnisch sichergestellt ist.

Mit der Pensionierung von Martin Bleuer steht bei der ARA Gunzgen im nächsten Jahr ein „Generationenwechsel“ bevor. Da das Klärteam aber bestehen bleibt, sind wir davon überzeugt, dass die Zusammenarbeit zwischen unseren beiden Verbänden in der gewohnt hohen Qualität weitergeführt werden kann. Alternativen mit anderen ARA's (z. B. Murgenthal) mussten insbesondere aufgrund geografischer Gegebenheiten nämlich bereits verworfen werden.

Erfreulicherweise sinken sowohl in Fulenbach (- 14,3%) wie auch in Wolfwil (- 2,4%) die Stromtarife per 01. Januar 2025. Bei einem jährlichen Energieverbrauch von 210'000 kWh und Kosten von 64'000 Franken ist dies durchaus ein wesentlicher Faktor unserer Betriebskosten.

Das Budget 2025 mit den darin enthaltenen Unterhalts- und Beschaffungsanträgen wurde vom Vorstand am 30. September 2024 ausführlich diskutiert und so wie es nun vorliegt z. Hd. der Delegiertenversammlung vom 05. November 2024 verabschiedet.

### BUDGET DER ERFOLGSRECHNUNG

#### **Konto 7206.3102.00      Drucksachen und Inserate**

Die Dorfbevölkerung von Fulenbach und Wolfwil soll im kommenden Jahr mittels Flyer für die Anliegen unseres Verbands sensibilisiert werden. Das Motto „Aus den Augen aus dem Sinn“, wenn Privatpersonen oder auch Gewerbebetriebe Sachen in die Kanalisation entsorgen die nicht dorthin gehören, führt immer wieder zu Störungen und damit auch zu erhöhten Betriebskosten. Diesem Umstand möchten wir mit einem periodisch erscheinenden Informationsflyer entgegenwirken. Während der Abwasserverband ARA Aaregäu für die Layout- und Druckkosten aufkommt, gehen die Versandkosten z. L. der beiden Verbandsgemeinden.

#### **Konto 7206.3132.00      Beratungshonorare**

Wie in der Einleitung bereits erwähnt, soll für das Projekt „Zukunftsstudie 2027+“ die 2. Phase eingeleitet werden. Das Ingenieurbüro Hunziker Betatech AG, als unser langjähriger Partner wird uns dabei fachmännisch beraten und unterstützen. Für dieses Mandat sind im Budget 25'000 Franken enthalten.

#### **Konto 7206.3143.20      Unterhalt und Reparaturen an Gebäude und Umgebung**

Die Einfriedung mit Grünpflanzen auf der Kläranlage „Chilchmatt“ ist über die Jahre hinweg derart gewachsen, dass sie nun nicht mehr ordnungsgemäss gepflegt werden kann. Der Vorstand möchte die Hecke daher etappenweise entfernen lassen. Ob der darunterliegende Maschendrahtzaun Schäden genommen hat und ersetzt werden muss, kann zum heutigen Zeitpunkt leider noch nicht beurteilt werden. Für die Holzereiarbeiten sind 4'000 Franken budgetiert.

#### **Konto 7206.3143.21      Unterhalt und Reparaturen an Anlagen, Maschinen und Einrichtungen**

Nebst den 6'500 Franken für die alljährliche Beckenentleerung und Reinigung der Belüftungsmembranen ist auch wieder ein Betrag für unvorhergesehenes budgetiert. Die Erfahrungen der letzten Jahre haben gezeigt, dass sowohl der Alterungsprozess unserer Kläranlage wie auch die steigenden Kosten eine Erhöhung dieses Budgetbetrags von bisher 10'000 Franken auf neu 12'000 Franken rechtfertigen.

## BERICHT VOM VORSTAND

**Konto 7206.3143.27      Stromverbrauch Kläranlage „Chilchmatt“, Fulenbach**  
**Konto 7206.3143.28      Stromverbrauch Pumpwerk „Oeli“, Wolfwil**

Nach mehreren aufeinander folgenden Jahren von steigenden Energiepreisen, dürfen wir höchst erfreut auch wieder einmal über sinkende Stromtarife berichten. Mit rund 30 Rappen je Kilowattstunde in Fulenbach und 27,3 Rappen je Kilowattstunde in Wolfwil dürften unsere Stromkosten gesamthaft um rund 10'000 Franken unter dem Vorjahr liegen.

**Konto 7206.3143.33      Transport und Entsorgung Klärschlamm**

Die monatlich anfallenden Klärschlammengen deuten darauf hin, dass die Schlammmenge nur leicht zunehmen wird. Bis zum heutigen Zeitpunkt liegen weder von der ERZO in Oftringen noch vom Transportunternehmen W. Niggli schriftliche Ankündigungen über Preiserhöhungen oder –senkungen vor.

**Konto 7206.3143.35      Externe Kontrollen und Analysen**

Im kommenden Jahr müssen sowohl auf der Kläranlage „Chilchmatt“ wie auch in 6 weiteren Pumpwerken periodische Kontrollen der elektrischen Installationen durchgeführt werden. Für diese Kontrollarbeiten sind 3'000 Franken veranschlagt. Ob zusätzliche Kosten für Instandstellungsarbeiten anfallen, werden erst die Kontrollberichte zeigen.

**Konto 7206.3612.00      Entschädigung an „ZV ARA Gäu, Gunzgen“**

Die ursprünglich vereinbarte Mindestlaufzeit für den Dienstleistungsvertrag mit der ARA Gäu in Gunzgen wäre zwar bereits per 31.12.2022 beendet gewesen, dennoch soll das bestehende Vertragsverhältnis – ohne inhaltliche Änderungen auch im Jahr 2025 weitergeführt werden. Dies haben beide Vertragsparteien, durch das ungenutzte verstreichen der 1-jährigen Kündigungsfrist stillschweigend bekundet.

### INVESTITIONSBUDGET

Im Jahr 2025 sind keine Investitionen vorgesehen.

Abwasserverband ARA Aaregäu



Thomas Blum  
Präsident



Jörg Nützi  
Verwalter

# **Entschädigungsregulativ**

## Entschädigungsregulativ

Ansätze ab 01.01.2025

### GEHÄLTER UND SPESENENTSCHÄDIGUNGEN

<b>Präsident</b> "Gehalt"	3'400.00	
"Büroentschädigung/Spesen"	500.00	
<b>Vize-Präsidentin</b> "Gehalt"	300.00	
<b>Aktuar</b> "Gehalt"	1'000.00	
"Büroentschädigung/Spesen"	200.00	
<b>Verwalter</b> "Gehalt"	2'000.00	
"Büroentschädigung an Gemeinde Fulenbach"	1'200.00	
Stundenansatz für spezielle / a.o. Aufwendungen		50.00

### SITZUNGS- UND TAGGELDREGELUNG

#### Sitzungsgelder

Vorstand (pro Sitzung)	40.00
Rechnungsprüfungskommission (pro Std.)	40.00
Delegiertenversammlung (pro Sitzung)	40.00
Tagesaktuar für das Erstellen des Sitzungsprotokolls	100.00

#### Taggelder

1. Entschädigungen für Abordnungen an auswärtigen Abendsitzungen, Versammlungen und Konferenzen (pro Sitzung)	40.00
2. Entschädigungen für Abordnungen an Tagessitzungen, Kursen, Versammlungen und Konferenzen	
a.) Ganztägige (ab 7 Std.)	250.00
b.) Halbtägige (ab 3 Std.)	120.00
unter 3 Std. = Regelung Sitzungsgeld	40.00
Bei mehrtägiger Abwesenheit wird die Entschädigung vom Vorstand festgesetzt.	

### KILOMETERENTSCHÄDIGUNGEN

Entschädigung pro km	0.70
----------------------	------

## Beschluss und Antrag

Der Vorstand beantragt, das Budget wie folgt zu beschliessen:

- |                                |   |     |            |
|--------------------------------|---|-----|------------|
| 1) <b>Erfolgsrechnung</b>      | Gesamtaufwand   | Fr. | 412'600.00 |
|                                | Gesamtertrag  | Fr. | 400.00     |
|                                | <b>Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-) vor Verwendung</b>   | Fr. | 412'200.00 |
|                                | Kostenverteilung / Kostenübertragung an die Verbandsgemeinden   | Fr. | 412'200.00 |
|                                | <b>Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-) nach Verwendung</b>  | Fr. | -          |
| 2) <b>Investitionsrechnung</b> | Ausgaben Verwaltungsvermögen  | Fr. | -          |
|                                | Einnahmen Verwaltungsvermögen   | Fr. | -          |
|                                | <b>Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen (VV) - vor Verteilung</b>   | Fr. | -          |
|                                | Kostenverteilung / Kostenübertragung an die Verbandsgemeinden   | Fr. | -          |
|                                | <b>Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen (VV) - nach Verteilung</b>  | Fr. | -          |
| 3) <b>Ergebnisverwendung</b>   | Der Aufwandüberschuss aus der Erfolgsrechnung und der Ausgabenüberschuss aus der Investitionsrechnung werden vollumfänglich auf die beiden Verbandsgemeinden Fülenbach und Wolfwil aufgeteilt. (Siehe dazu im Anhang unter Punkt 8)   |     |            |
| 4)                             | Die Betriebs- und Investitionskosten sollen den beiden Verbandsgemeinden zu 100% weiterverrechnet werden. Die Aufteilung erfolgt nach dem "Betriebskostenverteiler 2023 - 2027". Auf die Gemeinde Fülenbach entfällt ein Beitrag von 180'300 Franken und auf die Einwohnergemeinde Wolfwil ein Beitrag von 231'900 Franken. |     |            |
| 5)                             | Das Entschädigungsregulativ für Behördenmitglieder und Funktionäre soll unverändert belassen werden.  |     |            |
| 6)                             | Die Verwaltung soll ermächtigt werden, allfällige Liquiditätsengpässe durch kurzfristige Fremdmittel (Vorschüsse) der Gemeinde Fülenbach zu decken.   |     |            |

4629 Fülenbach, 26. Oktober 2024  
Abwasserverband ARA Aaregäu



Thomas Blum, Präsident



Jörg Nützi, Verwalter

# Übersicht

## Übersicht Budget

<b>Ergebnisse</b>		<b>Budget 2025</b>	<b>Budget 2024</b>	<b>Jahresrechnung 2023</b>
<b>Erfolgsrechnung</b>				
Betrieblicher Aufwand		412'600.00	414'900.00	406'661.35
Betrieblicher Ertrag		100.00	100.00	0.00
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>		<b>-412'500.00</b>	<b>-414'800.00</b>	<b>-406'661.35</b>
Finanzaufwand		0.00	0.00	0.00
Finanzertrag		300.00	300.00	300.00
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>		<b>300.00</b>	<b>300.00</b>	<b>300.00</b>
Ausserordentlicher Aufwand		0.00	0.00	0.00
Ausserordentlicher Ertrag		0.00	0.00	0.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Jahresergebnis Erfolgsrechnung</b>	Ertragsüberschuss (+), Aufwandüberschuss (-)	<b>-412'200.00</b>	<b>-414'500.00</b>	<b>-406'361.35</b>
<b>Investitionsrechnung</b>				
Investitionsausgaben		0.00	70'000.00	0.00
Investitionseinnahmen		0.00	0.00	0.00
Einnahmenüberschuss		0.00	0.00	0.00
<b>Nettoinvestitionen</b>	Nettoinvestitionen (-) / Einnahmenüberschuss (+)	<b>0.00</b>	<b>-70'000.00</b>	<b>0.00</b>

(Ergebnisse = vor der Verteilung an die Verbandsgemeinden)

# Erfolgsrechnung

## Erfolgsrechnung

<b>Erfolgsrechnung, Sachgruppen</b>		<b>Budget 2025</b>	<b>Budget 2024</b>	<b>Jahresrechnung 2023</b>
30	Personalaufwand	9'600.00	10'600.00	10'910.05
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	231'500.00	234'800.00	229'398.60
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
36	Transferaufwand	171'500.00	169'500.00	166'352.70
39	Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
	<b>Total Betrieblicher Aufwand</b>	<b>412'600.00</b>	<b>414'900.00</b>	<b>406'661.35</b>
41	Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42	Entgelte	100.00	0.00	0.00
43	Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
46	Transferertrag <u>ohne</u> Kostenverteilung an die Verbandsgemeinden	0.00	100.00	0.00
49	Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
	<b>Total Betrieblicher Ertrag</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-412'500.00</b>	<b>-414'800.00</b>	<b>-406'661.35</b>
34	Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00
44	Finanzertrag	300.00	300.00	300.00
	<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>300.00</b>	<b>300.00</b>	<b>300.00</b>
	<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-412'200.00</b>	<b>-414'500.00</b>	<b>-406'361.35</b>
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
	<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Jahresergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-412'200.00</b>	<b>-414'500.00</b>	<b>-406'361.35</b>
	Ertragsüberschuss (+), Aufwandüberschuss (-)			

(Ergebnisse = vor der Verteilung an die Verbandsgemeinden)

# Erfolgsrechnung

Druckdatum:

26.10.2024

(Funktionale Gliederung)

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>412'600.00</b>	<b>412'600.00</b>	<b>414'900.00</b>	<b>414'900.00</b>	<b>406'661.35</b>	<b>406'661.35</b>
<b>72</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>412'600.00</b>	<b>412'600.00</b>	<b>414'900.00</b>	<b>414'900.00</b>	<b>406'661.35</b>	<b>406'661.35</b>
<b>7206</b>	<b>Abwasserverband ARA Aaregäu</b>	<b>412'600.00</b>	<b>412'600.00</b>	<b>414'900.00</b>	<b>414'900.00</b>	<b>406'661.35</b>	<b>406'661.35</b>
7206.3000.00	Sitzungs- und Taggelder	4'000.00		5'000.00		2'880.00	
7206.3000.01	Entschädigung Behörden und Funktionäre	4'700.00		4'700.00		7'020.00	
7206.3050.00	Sozialversicherungsbeiträge (AHV, ALV, IV, EO usw.)	300.00		300.00		289.10	
7206.3099.00	Übriger Personalaufwand	600.00		600.00		720.95	
7206.3100.00	Büromaterial					372.00	
7206.3102.00	Drucksachen und Inserate	1'000.00				1'163.80	
7206.3111.00	Anschaffung Maschinen, Geräte usw.			16'000.00		7'182.00	
7206.3130.03	Telefon, Internet und Versandkosten	2'400.00		2'500.00		2'392.55	
7206.3130.04	Post- und Bankspesen	200.00		200.00		158.20	
7206.3130.06	Verbandsbeiträge	1'000.00		800.00		800.00	
7206.3132.00	Beratungshonorare	26'000.00		3'000.00		14'229.67	
7206.3132.01	Gebühren an den Kanton für die periodische Rechnungsprüfung			1'500.00			
7206.3134.00	Versicherungsprämien	9'200.00		8'900.00		8'446.50	
7206.3143.20	Unterhalt und Reparaturen Gebäude und Umgebung	5'000.00		5'000.00		4'495.15	
7206.3143.21	Unterhalt und Reparaturen Anlagen, Maschinen und Einrichtungen	18'500.00		18'000.00		37'418.78	
7206.3143.22	Unterhalt und Reparaturen Leitungsnetz			1'500.00			
7206.3143.23	Unterhalt und Reparaturen Fremdanlagen	2'000.00		3'000.00		1'893.75	
7206.3143.25	Wasserverbrauch Kläranlage "Chilchmatt", Fulenbach	200.00		200.00		111.20	
7206.3143.26	Wasserverbrauch Pumpstation "Oeli", Wolfwil	500.00		300.00		525.40	
7206.3143.27	Stromverbrauch Kläranlage "Chilchmatt", Fulenbach	47'000.00		57'000.00		47'013.00	
7206.3143.28	Stromverbrauch Pumpwerk "Oeli", Wolfwil	17'000.00		17'000.00		11'030.25	
7206.3143.29	Entsorgungskosten Kehricht, Rechengut und Sandfang	2'000.00		3'000.00		1'799.95	
7206.3143.30	Chemische Zusatzmittel	8'000.00		9'000.00		9'199.85	
7206.3143.32	Reinigungs- und Verbrauchsmaterial	4'500.00		4'500.00		4'226.90	
7206.3143.33	Transport und Entsorgung Klärschlamm	71'000.00		70'000.00		62'937.75	
7206.3143.35	Externe Kontrollen und Analysen	3'700.00		700.00		700.00	
7206.3158.00	Unterhalt Software (Leitsystem)	3'000.00		3'000.00		490.00	
7206.3161.00	Benützungskosten Dienstfahrzeug	6'500.00		6'500.00		6'500.00	
7206.3170.00	Spesen- und Büroentschädigungen	700.00		700.00		2'086.25	
7206.3170.01	Delegiertenversammlung	2'000.00		2'500.00		2'225.65	
7206.3199.00	Übriger Betriebsaufwand	100.00				2'000.00	
7206.3612.00	Entschädigung an "ZV ARA Gäu, Gunzgen"	130'000.00		128'000.00		128'597.70	
7206.3612.01	Entschädigung an "Gemeinde Fulenbach"	3'200.00		3'200.00			
7206.3630.01	Abgaben an den Bund	38'300.00		38'300.00		37'755.00	
7206.4260.01	Rückerstattungen, Schadenersatz usw.		100.00				

# Erfolgsrechnung

Druckdatum:

26.10.2024

(Funktionale Gliederung)

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7206.4470.00	Mietzinsen		300.00		300.00		300.00
7206.4612.00	Beitrag Einwohnergemeinde Wolfwil (56,26%)		231'900.00		233'200.00		228'618.90
7206.4612.01	Beitrag Gemeinde Fülenbach (43,74%)		180'300.00		181'300.00		177'742.45
7206.4699.10	Rückverteilung CO2-Abgabe				100.00		
	<b>Total</b>	<b>412'600.00</b>	<b>412'600.00</b>	<b>414'900.00</b>	<b>414'900.00</b>	<b>406'661.35</b>	<b>406'661.35</b>
	<b>Gesamttotal</b>	<b>412'600.00</b>	<b>412'600.00</b>	<b>414'900.00</b>	<b>414'900.00</b>	<b>406'661.35</b>	<b>406'661.35</b>

# Erfolgsrechnung

Druckdatum:

26.10.2024

(Sachgruppengliederung)

Konto	Erfolgsrechnung Sachgruppengliederung ER	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>AUFWAND</b>	<b>412'600.00</b>		<b>414'900.00</b>		<b>406'661.35</b>	
<b>30</b>	<b>PERSONALAUFWAND</b>	<b>9'600.00</b>		<b>10'600.00</b>		<b>10'910.05</b>	
<b>300</b>	<b>Behörden und Kommissionen</b>	<b>8'700.00</b>		<b>9'700.00</b>		<b>9'900.00</b>	
3000	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	8'700.00		9'700.00		9'900.00	
<b>305</b>	<b>Arbeitgeberbeiträge</b>	<b>300.00</b>		<b>300.00</b>		<b>289.10</b>	
3050	Sozialversicherungsbeiträge	300.00		300.00		289.10	
<b>309</b>	<b>Übriger Personalaufwand</b>	<b>600.00</b>		<b>600.00</b>		<b>720.95</b>	
3099	Übriger Personalaufwand	600.00		600.00		720.95	
<b>31</b>	<b>SACH- UND ÜBRIGER BETRIEBSAUFWAND</b>	<b>231'500.00</b>		<b>234'800.00</b>		<b>229'398.60</b>	
<b>310</b>	<b>Material- und Warenaufwand</b>	<b>1'000.00</b>				<b>1'535.80</b>	
3100	Büromaterial					372.00	
3102	Drucksachen und Publikationen	1'000.00				1'163.80	
<b>311</b>	<b>Nicht aktivierbare Anlagen</b>			<b>16'000.00</b>		<b>7'182.00</b>	
3111	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge usw.			16'000.00		7'182.00	
<b>313</b>	<b>Dienstleistungen und Honorare</b>	<b>38'800.00</b>		<b>16'900.00</b>		<b>26'026.92</b>	
3130	Dienstleistungen Dritter	3'600.00		3'500.00		3'350.75	
3132	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	26'000.00		4'500.00		14'229.67	
3134	Sachversicherungsprämien	9'200.00		8'900.00		8'446.50	
<b>314</b>	<b>Baulicher und betrieblicher Unterhalt</b>	<b>179'400.00</b>		<b>189'200.00</b>		<b>181'351.98</b>	
3143	Unterhalt übrige Tiefbauten	179'400.00		189'200.00		181'351.98	
<b>315</b>	<b>Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen</b>	<b>3'000.00</b>		<b>3'000.00</b>		<b>490.00</b>	
3158	Unterhalt immaterielle Anlagen	3'000.00		3'000.00		490.00	
<b>316</b>	<b>Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren</b>	<b>6'500.00</b>		<b>6'500.00</b>		<b>6'500.00</b>	
3161	Mieten, Benützungskosten Anlagen	6'500.00		6'500.00		6'500.00	

# Erfolgsrechnung

(Sachgruppengliederung)

Druckdatum:

26.10.2024

Konto	Erfolgsrechnung Sachgruppengliederung ER	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
317	<b>Spesenentschädigungen</b>	2'700.00		3'200.00		4'311.90	
3170	Reisekosten und Spesen	2'700.00		3'200.00		4'311.90	
319	<b>Verschiedener Betriebsaufwand</b>	100.00				2'000.00	
3199	Übriger Betriebsaufwand	100.00				2'000.00	
36	<b>TRANSFERAUFWAND</b>	171'500.00		169'500.00		166'352.70	
361	<b>Entschädigungen an Gemeinwesen</b>	133'200.00		131'200.00		128'597.70	
3612	Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände	133'200.00		131'200.00		128'597.70	
363	<b>Beiträge an Gemeinwesen und Dritte</b>	38'300.00		38'300.00		37'755.00	
3630	Beiträge an den Bund	38'300.00		38'300.00		37'755.00	
4	<b>ERTRAG</b>		412'600.00		414'900.00		406'661.35
42	<b>ENTGELTE</b>		100.00				
426	<b>Rückerstattungen</b>		100.00				
4260	Rückerstattungen Dritter		100.00				
44	<b>FINANZERTRAG</b>		300.00		300.00		300.00
447	<b>Liegenschaftenertrag Verwaltungsvermögen</b>		300.00		300.00		300.00
4470	Pacht- und Mietzinsen Liegenschaften Verwaltungsvermögen		300.00		300.00		300.00
46	<b>TRANSFERERTRAG</b>		412'200.00		414'600.00		406'361.35
461	<b>Entschädigungen von Gemeinwesen</b>		412'200.00		414'500.00		406'361.35
4612	Entschädigungen von Gemeinden und Zweckverbänden		412'200.00		414'500.00		406'361.35
469	<b>Verschiedener Transferertrag</b>				100.00		
4699	Rückverteilungen				100.00		
	<b>Total</b>	412'600.00	412'600.00	414'900.00	414'900.00	406'661.35	406'661.35
	<b>Gesamttotal</b>	412'600.00	412'600.00	414'900.00	414'900.00	406'661.35	406'661.35

# Investitionsrechnung

## Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

<b>Investitionsrechnung, Sachgruppen</b>		<b>Budget 2025</b>	<b>Budget 2024</b>	<b>Jahresrechnung 2023</b>
<b>Investitionsausgaben</b>				
50	Sachanlagen	0.00	70'000.00	0.00
52	Immaterielle Anlagen	0.00	0.00	0.00
54	Darlehen	0.00	0.00	0.00
55	Beteiligungen und Grundkapitalien	0.00	0.00	0.00
56	Eigene Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00
<b>Total Investitionsausgaben</b>		<b>0.00</b>	<b>70'000.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Investitionseinnahmen</b>				
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0.00	0.00	0.00
62	Abgang immaterielle Anlagen	0.00	0.00	0.00
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	0.00	0.00	0.00
64	Rückzahlung von Darlehen	0.00	0.00	0.00
65	Übertragung von Beteiligungen	0.00	0.00	0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00
<b>Total Investitionseinnahmen</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Investitionen</b>				
	Total Investitionsausgaben	0.00	70'000.00	0.00
	Total Investitionseinnahmen	0.00	0.00	0.00
592	Übertrag Einnahmenüberschuss in ER	0.00	0.00	0.00
<b>Nettoinvestitionen (-) / Einnahmenüberschuss (+)</b>		<b>0.00</b>	<b>-70'000.00</b>	<b>0.00</b>

(Ergebnisse = vor der Verteilung an die Verbandsgemeinden)

# Investitionsrechnung

Druckdatum: 26.10.2024

(Funktionale Gliederung)

Konto	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>			70'000.00	70'000.00		
72	<b>Abwasserbeseitigung</b>			70'000.00	70'000.00		
7206	<b>Abwasserverband ARA Aaregäu</b>			70'000.00	70'000.00		
7206.5032.00	Sanierung Pumpwerk "Fahr", Wolfwil (DV-Beschluss vom 21.11.2023)			70'000.00			
7206.6320.00	Investitionsbeitrag Einwohnergemeinde Wolfwil (56,26%)				39'400.00		
7206.6320.01	Investitionsbeitrag Gemeinde Fulenbach (43,74%)				30'600.00		
	<b>Total</b>			70'000.00	70'000.00		
	<b>Gesamttotal</b>			70'000.00	70'000.00		

# Investitionsrechnung

Druckdatum:

26.10.2024

(Sachgruppengliederung)

Konto	Investitionsrechnung Sachgruppengliederung IR	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>5</b>	<b>INVESTITIONSAUSGABEN</b>			70'000.00			
<b>50</b>	<b>Sachanlagen</b>			70'000.00			
<b>503</b>	<b>Übriger Tiefbau</b>			70'000.00			
5032	Tiefbauten Abwasserbeseitigung			70'000.00			
<b>6</b>	<b>INVESTITIONSEINNAHMEN</b>				70'000.00		
<b>63</b>	<b>Investitionsbeiträge für eigene Rechnung</b>				70'000.00		
<b>632</b>	<b>Gemeinden und Zweckverbände</b>				70'000.00		
6320	Investitionsbeiträge von Gemeinden und Kantonen				70'000.00		
	<b>Total</b>			70'000.00	70'000.00		
	<b>Gesamttotal</b>			70'000.00	70'000.00		

# Anhang zum Budget

## Anhang

### Ausweis Bestimmung Werterhalt

Anlagekategorie	Wiederbeschaffungswert 01.01.2024	Zuwachs 2024 + 2025	Wiederbeschaffungswert 31.12.2025	betriebswirtschaftliche Abschreibungen bzw. Werterhalt	Pflichteinlage Werterhalt SOLL vor Abschreibung	vorgenommene Abschreibungen	Betrag in Fr.
							Pflichteinlage Werterhalt IST
Kanäle	6'907'000	0	6'907'000	0.3125%	21'584		
Sonderbauwerke	0	0	0	0.5000%	0		
Kläranlage	6'262'000	0	6'262'000	0.7500%	46'965		
	<b>13'169'000</b>	<b>0</b>	<b>13'169'000</b>	<b>0.7500%</b>	<b>68'549</b>	<b>0</b>	<b>68'549</b>

Die Einlage in den Fonds "Werterhalt" wird von den beiden Verbandsgemeinden Fülenbach + Wolfwil anhand des jeweils gültigen Betriebskostenverteilers in deren Budget/Jahresrechnung getätigt, da die Verbands-Investitionsausgaben vollumfänglich mittels Investitionsbeiträgen finanziert werden und die ARA somit über kein abzuschreibendes Verwaltungsvermögen verfügt.

## Anhang

## Abschreibungstabelle

Konto / Anlage	Beschreibung	Ist- Anschaffungs- wert per 01.01.2024	Buchwert 01.01.2024	Zuwachs	Abgang	Abschrei- bungssatz	Abschreibung 2024	Plan-Wert 31.12.2024 (Buchwert)	Zuwachs	Abgang	Anschaffungs- wert für Abschr. 2025	Abschrei- bungssatz	Abschreibung 2025	Plan-Wert 31.12.2025 (Buchwert)
<b>HRM1:</b>														
7202.3300.25	Kläranlage "Chilchmatt", Fülenbach		1.00	0.00	0.00	10.00%	0.00	1.00	0.00	0.00	1.00	10.00%	0.00	1.00
7202.3300.25	Pumpwerk "Oel", Wolfwil		1.00	0.00	0.00	10.00%	0.00	1.00	0.00	0.00	1.00	10.00%	0.00	1.00
7202.3300.25	Mobilien		1.00	0.00	0.00	10.00%	0.00	1.00	0.00	0.00	1.00	10.00%	0.00	1.00
	<b>Total</b>		<b>3.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>		<b>0.00</b>	<b>3.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>3.00</b>		<b>0.00</b>	<b>3.00</b>
<b>HRM2:</b>														
7202.3300.02	Kläranlage "Chilchmatt", Fülenbach	-	0.00	0.00	0.00	2.00%	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2.00%	0.00	0.00
7202.3300.02	Pumpwerk "Oel", Wolfwil	-	0.00	0.00	0.00	2.00%	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2.00%	0.00	0.00
	<b>Total</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Gesamt-Total</b>							<b>0.00</b>				<b>3.00</b>		<b>0.00</b>	

## Anhang

### Verpflichtungskreditkontrolle

Verpflichtungskredite der Investitionsrechnung									
Konto	Bezeichnung	Beschluss- datum	Beschluss- organ	Bruttokredit	kumulierte Ausgaben netto bis 31.12.2023	Budget			Brutto-Restkredit ab 2026
						Ausgaben 2024	Ausgaben 2025	Ausgaben bis 2025	
7206.5032.00	Sanierung Pumpwerk "Fahr", Wolfwil	21.11.2023	DV	70'000	-	70'000	-	70'000	-
Gemäss HBO-Kapitel 11 Kreditwesen sind auch die Investitionen von Finanzvermögen zur Kostenkontrolle in der Verpflichtungskreditkontrolle zu führen:									

## Anhang

### Kostenverteiler

Verteilung der Aufwände auf die Verbandsgemeinden								
Gemeinde	Verteiler Einwohner, Verbrauch etc.	Beteiligung in %	Verteiler Betriebskosten	Abschreibungen	Kapitalzinsen	Total	geleistete Akontozahlung	Saldo
Fulenbach		43.74	180'300.00	0.00	0.00	180'300	0	180'300
Wolfwil		56.26	231'900.00	0.00	0.00	231'900	0	231'900
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>100</b>	<b>412'200.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>412'200</b>	<b>0</b>	<b>412'200</b>
		<i>Kontrolle</i>	<i>412'200.00</i>					

Der Betriebskostenverteiler gilt jeweils für 5 Jahre.

Er wird anhand von Art. 27 der Verbandsstatuten errechnet und durch die Delegiertenversammlung genehmigt.

Verbandskapital		
Gemeinde	Verteiler absolut oder in %	Betrag
Fulenbach	43.74%	0.00
Wolfwil	56.26%	0.00
<b>Total</b>	<b>100.00%</b>	<b>-</b>
	<i>Kontrolle</i>	<b>-</b>